

REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA



REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA

Staatskoerant Government Gazette

Vol. 351

PRETORIA, 30 SEPTEMBER 1994

No. 16002

ALGEMENE KENNISGEWING

KENNISGEWING 1090 VAN 1994

GEKOSE KOMITEE OOR GRONDSAKE
(NASIONALE VERGADERING)
WETSONTWERP OP HERSTEL VAN
GRONDREGTE (W20-94)

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die *Wetsontwerp op Herstel van Grondregte* [W20-94] op 16 September 1994 by die Parlement ingedien en na die Gekose Komitee oor Grondsake (Nasionale Vergadering) vir ondersoek en verslag verwys is.

Die hoofdoelmerk van hierdie Wetsontwerp is om voorsiening te maak vir die herstel van grondregte wat persone of gemeenskappe kragtens of vir doeleindes van die bevordering van die oogmerke van rasgebaseerde diskriminerende wetgewing ontnem is. Tot op hierdie stadium is eise vir die herstel van eiendomsreg ten opsigte van sodanige grond ingevolge die bepalings van artikel 91 van die Wet op die Afskaffing van Rasgebaseerde Grondreëlings, 1991 (Wet No. 108 van 1991), deur die Kommissie op Grondtoewysing hanteer. Hierdie maatreëls is egter onvoldoende bevind, onder andere, omdat geen voorsiening gemaak is vir die betaling van vergoeding nie en omdat die prosedure nie 'n geregtelike alternatief gebied het nie.

Die Wetsontwerp is opgestel in ooreenstemming met artikel 121 (1) van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1993 (Wet No. 200 van 1993), wat die volgende bepaling bevat: " 'n Parlements-wet moet voorsiening maak vir aangeleenthede met betrekking tot die herstel van regte in grond, soos in hierdie artikel en artikels 122 en

GENERAL NOTICE

NOTICE 1090 OF 1994

SELECT COMMITTEE ON LAND AFFAIRS
(NATIONAL ASSEMBLY)
RESTITUTION OF LAND RIGHTS BILL
(B20-94)

It is hereby notified for general information that the *Restitution of Land Rights Bill* [B20-94] was submitted to Parliament and referred to the Select Committee on Land Affairs (National Assembly) for inquiry and report on 16 September 1994.

The main object of the Bill is to provide for the restitution of land rights of which persons or communities were dispossessed under or for the purpose of furthering the objects of racially based discriminatory legislation. Up to now, claims for the restoration of ownership of such land were dealt with in terms of the provisions of section 91 of the Abolition of Racially Based Land Measures Act, 1991 (Act No. 108 of 1991), by the Commission on Land Allocation. However, these measures were found to be inadequate, *inter alia*, because no provision was made for the payment of compensation and because the procedure did not offer a judicial alternative.

The Bill has been drafted in accordance with section 121 (1) of the Constitution of the Republic of South Africa, 1993 (Act No. 200 of 1993), which contains the following provision: "An Act of Parliament shall provide for matters relating to the restitution of land rights, as envisaged in this section and in

123 beoog." Artikels 122 en 123 van die Grondwet maak voorsiening vir die instelling van 'n Kommissie op Herstel van Grondregte en vir die aanhoor van eise deur 'n geregshof.

Ten einde te verseker dat die prosesse waarvoor die Wetsontwerp voorsiening maak, voldoen aan die vereistes van deursigtigheid en onbevooroordeelde deelname, maak die Wetsontwerp voorsiening dat die Kommissie onafhanklik sal funksioneer met die nodige ondersteuningstrukture op 'n nasionale en 'n streekvlak, met ingeboude strukture vir finansiële beheer.

Alhoewel die Grondwet nie uitdruklik voorsiening maak vir die instelling van 'n Grondeisehof nie, is daar bevind dat dié opsie nie net uitvoerbaar nie, maar ook noodsaaklik en wenslik is om te verseker dat eise doeltreffend afgehandel word sonder die vertraginge verbonde aan die gewone hofprosedures.

Die Wetsontwerp maak voorsiening vir —

- (a) 'n beperkte tydperk van drie jaar waarbinne eise vir die herstel van grondregte geregistreer moet word;
- (b) die instelling van 'n onafhanklike Kommissie op Herstel van Grondregte met streekkantore om eise te ondersoek en te bemiddel;
- (c) die instelling van 'n Grondeisehof met die regsbevoegdheid om te beslis oor die herstel van sodanige regte en die vergoeding betaalbaar;
- (d) die samestelling van 'n register van openbare grond ten einde die werk van die Kommissie en Grondeisehof te vergemaklik;
- (e) die herroeping van artikels 88A tot 96A van die Wet op die Afskaffing van Rasgebaseerde Grondreëlings, 1991 (Wet No. 108 van 1991), en die Wysigingswet op die Afskaffing van Rasgebaseerde Grondreëlings, 1993 (Wet No. 110 van 1993).

Die Gekose Komitee verlang dat alle persone en instellings wat graag vertoë oor die onderwerp van die Wetsontwerp wil lewer, sodanige vertoë skriftelik nie later nie as **30 Oktober 1994** aan die Komitee moet voorlê (indien moontlik moet 30 afskrifte voorsien word).

Alle briefwisseling in hierdie verband moet gerig word aan:

Die Sekretaris van die Parlement
Posbus 15
KAAPSTAD
8000.

sections 122 and 123." Sections 122 and 123 of the Constitution provide for the establishment of a Commission on Restitution on Land Rights and for claims to be heard by a court of law.

In order to ensure that the procedures provided for in the Bill comply with the requirements of transparency and unbiased participation, the Bill provides that the Commission shall function independently with the necessary support structures on a national and regional level with built-in structures for financial control.

Although the Constitution does not expressly provide for the establishment of a Land Claims Court, this option was found not only to be feasible, but also to be necessary and desirable so that claims can be dealt with effectively without the delays associated with normal court procedures.

The Bill provides for —

- (a) a limited period of three years within which to register claims for restitution;
- (b) the establishment of an independent Commission on Restitution of Land Rights with regional offices to investigate and mediate claims;
- (c) the establishment of a Land Claims Court with jurisdiction to determine restitution of such rights and the compensation payable;
- (d) the compilation of a register of public land to facilitate the work of the Commission and the Land Claims Court;
- (e) the repeal of sections 88A to 96A of the Abolition of Racially Based Land Measures Act, 1991 (Act No. 108 of 1991), and the Abolition of Racially Based Land Measures Amendment Act, 1993 (Act No. 110 of 1993).

The Select Committee requests all persons and institutions who wish to submit representations on the subject of the Bill to submit such representations in writing to the Committee by not later than **30 October 1994** (if possible 30 copies must be provided).

All correspondence in this regard should be addressed to:

The Secretary to Parliament
P.O. Box 15
CAPE TOWN
8000.

BELANGRIK!!

Plasing van tale:

Staatskoerante

1. Hiermee word bekendgemaak dat die omruil van tale in die *Staatskoerant* jaarliks geskied met die eerste uitgawe in Oktober.
2. Vir die tydperk 1 Oktober 1994 tot 30 September 1995 word Engels EERSTE geplaas.
3. Hierdie reëling is in ooreenstemming met dié van die Parlement waarby koerante met Wette ens. die taalvolgorde deurgaans behou vir die duur van die sitting.
4. *Dit word dus van u, as adverteerder, verwag om u kopie met bogenoemde reëling te laat strook om onnodige omskakeling en stylredigering in ooreenstemming te bring.*

—oOo—

IMPORTANT!!

Placing of languages:

Government Gazettes

1. Notice is hereby given that the interchange of languages in the *Government Gazette* will be effected annually from the first issue in October.
2. For the period 1 October 1994 to 30 September 1995, English is to be placed FIRST.
3. This arrangement is in conformity with Gazettes containing Act of Parliament etc. where the language sequence remains constant throughout the sitting of Parliament.
4. *It is therefore expected of you, the advertiser, to see that your copy is in accordance with the above-mentioned arrangement in order to avoid unnecessary style changes and editing to correspond with the correct style.*

INHOUD**CONTENTS**

No.		Bladsy No.	Koerant No.	No.		Page No.	Gazette No.
ALGEMENE KENNISGEWING				GOVERNMENT NOTICE			
Grondsake, Departement van				Land Affairs, Department of			
<i>Algemene Kennisgewing</i>				<i>Government Notice</i>			
1090	Gekose Komitee oor Grondsake (Nasionale Vergadering): Wetsontwerp op Herstel van Grondregte (W 20-94).....	1	16002	1090	Select Committee on Land Affairs (National Assembly): Restitution of Land Reights Bill (B 20-94).....	1	16002